



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria-Vlada-Government

**PROJEKTLIGJIN PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES PËRKITAZI ME THEMELIMIN E
FONDIT TË BALLKANIT PERËNDIMOR¹**

**DRAFT LAW ON THE RATIFICATION OF THE AGREEMENT CONCERNING THE
ESTABLISHMENT OF THE WESTERN BALKANS FUND²**

**NACRTA ZAKONA ZA RATIFIKACIJU KONVENCIJE O SPORAZUM O OSNIVANJU FONDA ZA
ZAPADNI BALKAN³**

¹ Projektligji për Ratifikimin e Marrëveshjes Përkitazi me Themelimin e Fondit të Ballkanit Perëndimor, është miratuar në mbledhjen e 119 të Qeverisë së Kosovës, me Vendimin Nr.08/119, datë 07.12.2016.

² Draft Law on the Ratification of the Agreement Concerning the Establishment of the Western Balkans Fund, was approved on 119 meeting of the Government of Kosovo, with the decision No.08/119, date 07.12.2016.

³ Nacrti Zakona za Ratifikaciju Konvencije o Sporazumu o Osnivanju Fonda za Zapadni Balkan, usvojen je na 119 sednicu Vlade Kosova, odlukom Br.08/119, datum 07.12.2016.

<p>Kuvendi i Republikës së Kosovës, Në mbështetje të nenit 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës,</p> <p>Miraton:</p> <p>LIGJ PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJE PËR THEMELIMIN E FONDIT TË BALLKANIT PERËNDIMOR</p> <p style="text-align: center;">Neni 1 Qëllimi</p> <p>Me anë të këtij ligji ratifikohet Marrëveshja për themelimin e Fondit të Ballkanit Perëndimor.</p> <p style="text-align: center;">Neni 2 Fushëveprimi</p> <p>Fushëveprimi i këtij ligji është Marrëveshja për themelimin e Fondit të Ballkanit Perëndimor, e miratuar si nismë nga Qeveria e Republikës së Kosovës me vendimin nr. 12/58 të datës 12/11/2015, si dhe me nënshkrimin e Marrëveshjes për themelimin e Fondit të Ballkanit Perëndimor, më datë 13.11. 2015, në Pragë.</p>	<p>The Assembly of the Republic of Kosovo, Based on Article 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo,</p> <p>Approves:</p> <p>LAW ON THE RATIFICATION OF THE AGREEMENT CONCERNING THE ESTABLISHMENT OF THE WESTERN BALKANS FUND</p> <p style="text-align: center;">Article 1 Purpose</p> <p>This law ratifies the Agreement on the establishment of Western Balkans Fund.</p> <p style="text-align: center;">Article 2 Scope</p> <p>The scope of this law is the Agreement on the establishment of Western Balkans Fund, approved as an initiative by the Government of the Republic of Kosovo by the Decision No. 12/58 of 12.11.2015, and by the signature of the Agreement on the establishment of Western Balkans Fund don in Prague on 13.11.2015</p>	<p>Skupština Republike Kosova, Na osnovu člana 65 (1) Ustava Republike Kosova,</p> <p>Usvaja:</p> <p>ZAKON O RATIFIKACIJU SPORAZUM O OSNIVANJU FONDA ZA ZAPADNI BALKAN</p> <p style="text-align: center;">Član 1 Svrha</p> <p>Ovaj zakon ratifikuje Sporazum o Osnivanju Fonda za Zapadni Balkan.</p> <p style="text-align: center;">Član 2 Oblast dejstva</p> <p>Delokrug ovog zakona je Sporazum o Osnivanju Fonda za Zapadni Balkan usvojen od strane Vlade Republike Kosova 12.11.2015, Odluka br. 12/58, i potpis sporazuma Osnivanju Fonda za Zapadni Balkan datuma 13.11.2015. godine u Pragu.</p>
---	---	--

<p align="center">Neni 3 Hyrja në fuqi</p>	<p align="center">Article 3 Entry into force</p>	<p align="center">Član 3 Stupanje na snagu</p>
<p>Ky Ligj hyn në fuqi pesëmbëdhjetë (15) ditë pas publikimit në Gazetën zyrtare të Republikës së Kosovës.</p> <p align="right">Kadri Veseli</p> <p align="center">_____</p> <p align="center">Kryetar i Kuvendit të Republikës së Kosovës</p>	<p>This law enters into force fifteen (15) days after publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.</p> <p align="right">Kadri Veseli</p> <p align="center">_____</p> <p align="center">The President of the Assembly of the Kosovo Republic</p>	<p>Ovaj zakon stupa na snagu petnaest (15) dana od dana objavljivanja u Službenom listu Republike Kosova.</p> <p align="right">Kadri Veseli</p> <p align="center">_____</p> <p align="center">Predsednik Skupštine Republike Kosova</p>